75¢

FORTNIGHTLY TORONTO

CRESCENT

VOL.3,NO.22 AN URDU-ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE PAKISTANI COMMUNITY IN CANADA & USA FEBRUARY 1, 1975

MR. ZULFIKAR ALI BHUTTO
Prime Minister of Pakistan

FORTNIGHTLY
Crescent
P. O. Box 296 Station H
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada
EDITOR: Lateef Owaisi
Telephone (416) 690-1590 "The Voice of 30,000 PAKISTANIES living in Canada & U.S.A."

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۔

HOLD FAST ALL OF YOU TOGETHER TO THE ROPE OF ALLAH AND DO NOT CREATE DISUNITY AMONG YOURSELVES

THE SEARCH FOR SURVIVAL

A HIGH PRIORITY TO RESEARCH AND DEVELOPM... WILL ASSURE A BETTER FU...

[illegible]

"THE WEALTH OF A NATION ONCE DEPENDED ON ITS NATURAL RESOURCES, OR THE SHEER SIZE OF ITS LAND, OR ITS POTENTIAL LABOUR FORCE; BUT NOW IT IS COMING TO DEPEND MORE ON ITS RESERVOIRS OF KNOWLEDGE AND ITS ABILITY TO ORGANIZE AND UTILIZE THEM THAN ON THE OLDER CRITERIA."

Senator Maurice Lamontagne, P.C.

Introduction

As a natural scientist, I am not qualified to comment on the chaotic conditions at present prevailing in the international economic circles, but what I can predict, however, is that the availability of food and the supply of energy are the two most dominant factors which will dictate the socieconomic pattern of the future. It is indeed worrisome to me that Pakistan, my native land, is not self-sufficient in any one of them. I am aware of the fact that one cannot talk of increase in food production or solution to the energy problems without getting entangled into the complex and intricate web of countless other social, economic and political factors involved but just for the sake of simplicity and also brevity I shall try to confine myself to the importance of research and development in order to minimize the hardships created by the scarcity of food or energy.

It might be termed as over-simplification but most of the countries, including Pakistan and even the United States, which are suffering from either the energy or food shortage or both, are guilty of neglect in the research and development in these vitally important areas. Like in many other developing countries, all kinds of research and development in Pakistan has been hampered by insufficient funds, lack of equipment and proper facilities which also resulted in the exodus of many qualified people. Also in the past, developed countries of the Western Europe and the United States, being the major suppliers of food and also energy through their internationally operating corporations, refrained from giving any meaningful help in order to maintain their monopolistic position. On the other hand both Europe and the United States opened their arms and embraced thousands of Pakistani scientists, engineers, medical doctors and many other professionsl of high caliber. But the explosion in world population and the steep rise in oil prices have suddenly changed the situation and one can clearly hear loud cries of increase in production. Even Canada, one of the largest exporters of grains, wishes to extend help to its customer countries for better yields of all kinds of crops and the United States now seems to be very anxious to see new oil strikes each day of the year.

Pakistan needs to improve its research and development activities for many reasons. As mentioned earlier it is very essential to reduce foreign dependence on food and energy. The completion of the steel mill will be of tremendous help but in that area too the research has to start soon so that new and improved methods and techniques could be developed. The nuclear explosion next door demands more expansion of research activities in the nuclear technology. The government has been successful in accelerating oil exploration activities in many parts of the country which makes it imperative, that more research be undertaken not only in the field of exploration but covering the entire spectrum of petro-chemical industry so that Pakistan can not only benefit fully from its own future discovery of surplus oil but also can establish mutual cooperation with neighbouring oil-rich but man-power short states like Kuwait or AbuDhabi.

As a result of the tragic loss of its eastern wing, Pakistan is left with less than half of the population and has also lost its unique position as the only Muslin country encompassing both the Near and the Far Eastern boundaries.

Consequently, Pakistan's prestige abroad was bound to suffer but the present leadership in Pakistan certainly deserves credit for an impressive recovery in a relatively short span of time. The Indian nuclear explosion, the sharp rise in the prices of oil, industrial goods and raw materials so badly needed by Pakistan and a sudden and dramatic shift in the international financial power has already imposed many new demands and heavy pressure on Pakistan's fragile economy. In the absence of any substantial deposits of oil or precious minerals, Pakistan will have to rely on foreign capital in order to expand the economy. Fortunately a just, far sighted and realistic foreign policy has always assured Pakistan a special place in the Islamic world and her relations with most of the oil rich states are very friendly. In addition Pakistan's ability to provide competent, reliable and hard-working experts and consultants in many areas has earned the gratitude of many countries like Saudi Arabia, Kawait, Libya and United Arab Emirates. It is, however, not unreasonable to assume that most of these governments are becoming increasingly conscious of the need to lessen such dependence and are already in the process of taking necessary measures including up-grading their academic and research institutions. Although the proper achievemtn of educational goals and academic excellence is a slow and tedious process yet, it can certainly be accelerated. The easy availability of massive funds and a surplus of highly qualified personnel in many countries will make it very easy for Kuwait, Iran or Iraq to obtain the technology and the experts in the areas of their choice.

It is hardly a secret that Saudi Arabia, Iran, Iraq, Libya and even Indonesia are capable of and are preparing for massive industrialization programs. In addition due to the presence of nuclear arsenal both in Israel and India a crash program of nuclear technological development is under way in Iran and Egypt. So far Pakistan has a clear edge in having more qualified experts and training facilities in many important fields of sciences and engineering but efforts must continue to keep this advantageous position so that Pakistan remains a dependable source of advice for its friends and allies. I believe that in order to consolidate its position and further cement the bonds to friendship with the Islamic and The Third World countries, Pakistan should continue making effective use of the valuable human resource and at the same time take concrete steps to improve the quality and the strength of this brain power.

The Limitations

It is very easy to suggest undertaking massive research and development programs but very difficult even to make a good start in any direction. One of the easier ways is to allocate massive sums of money to buy the facilities and the personnel at the same time but such financial capability rests with the Iranis or Kuwaities and not with Pakistan. However, what we in Pakistan can easily do is ask ourselves bluntly if our existing universities and other research institutions are doing their job well. My answer is that, judging from the amount of work published abroad by the Pakistanis engaged in research at home, our performance in all areas is nothing but disappointing. This has to change dramatically not only for our rapid progress but for our very survival as a nation. India, for instance, faces more severe economic problems yet they have always managed to conduct research, both in the pure and applied sciences, compatible with international standards. Even setting aside their break through in nuclear technology, almost every European and North American journal published in every major field receives from India quality papers for publication. Whereas most of the members of the Pakistani academic community at the University level consider teaching as their only responsibility a great many in India and elsewhere are successfully conducting excellent research in addition to normal teaching duties. I suggest that the government set up an independent commission to investigate thoroughly as to why there is so little research activity in the in the universities of Pakistan.

The Way Out

It seems to me that there are several ways to stimulate the research and development programs in Pakistan. In addition to finding ways and means to improve the existing facilities and provide more incentives for research workers in Pakistan, the government should try to put more emphasis on the scientific and technological exchange programs with friendly countries including the rich Muslin States which are rapidly buying most modern equipment and expensive technology which Pakistan cannot readily afford. Both India and Israel have greatly benefited from exchange programs and India's ability to produce nuclear weapons stemmed out of one such program. Similarly in the early fiftees, when most of the people had quietly accepted the absurd laws of the Pakistan Passport Office, thousands of Indians took advantage of the opportunities existing in the European and the North American universities and joined there as staff or students.

Even today in each and every Canadian institution the Indians form the largest number of the foreign-students body and sometimes their strength is even greater than all the rest of the foreign students combined together. In addition to using their influence as members of the staff and the student community to further their cause, such as creating anti-Pakistan fervour duing 1971 crisis, they also guide their fellow countrymen to avail existing opportunities. It is not my intention to suggest that the Pakistani Government should help every literate Pakistani go abroad but to enlarge the sphere of scientific and technical exchange with most of the friendly countries and take maximum advantage from the already existing arrangements so that a greater number of Pakistanis can get professional training and experience. No doubt that a certain number of Pakistanis shall be staying abroad and still some more will be leaving Pakistan to get settled elsewhere but that should not be considered a total loss for Pakistan. A certain level of exchange with the outside world is indeed very healthy for any country. Besides Pakistanis residing abroad are an asset to Pakistan in many ways.

It is very unfortunate that the bureaucratic web so tightly knit by various government ministries and other agencies and organizations coupled with the choaking inefficiency and sluggishness prevailing in the ministry of education has cost Pakistan very dearly. Most of the senior bureaucrats in Pakistan were raised and trained to administer using methods, laws and rules formulated by a ruthless colonial power and were meant to check the intellectual and spiritual growth of the masses. Although the government in Pakistan has changed several hands yet the colonial mentality and ruling tactics of the civil service elite has not changed significantly. There is some sign of a healthy change as a result of some changes brought in by the government in the selection and also functioning of the civil service but it would take more time and still more reforms to bring the government machinery in line with the general aspiration of the masses.

One of the pressing needs of the times is that the role of the ministries of education, economic affairs, etc. must be minimized, if not completely eliminated, and the universities and other institutions of research and higher learning be given more powers to undertake scientific and technical exchange programs with similar organizations of the Islamic World and other friendly countries. For instance, the role of the ministry of education in selecting candidates and trainees for foreign institutions, meetings and seminars is highly improper. It is no secret that the selection is finalized by some civil servant or servants who are neither familiar nor concerned about the nature of the institution or meeting and in most cases send people who are not at all qualified to participate. For instance, during the mid sixtees, the ministry of education handed over very valuable scholarships granted by CENTO for study at the Middle East Technical University to people who in some cases had not cleared even F.Sc. The result was a disgraceful exodus of Pakistani students from that excellent institution and an opportunity to train able young Pakistanis in a brotherly country and in such important areas as engineering and sciences was lost. It also took some

Continued on page 6 col 5

iall be
some
kistan
but
sidered
. A cer
with the
very
y. Be
abroad
in many

nate
eb so
govern-
her agen-
coupled
ficiency
ing in
on has
y. Most
ts in
d train-
methods,
ed by a
and
e in-
growth
h the
has
et the
ruling
e elite
antly.
healthy
ne
he
tion
the
d take
e re-
rnment
the

g needs
ole of
on, eco-
be
etely
ersities
f re-
ng be
nder-
nical ex-
milar
mic
y coun-
ple of
n in
train-
ns,
highly
t that
by some
who are
cerned
institu-
most
re not
ipate.
mid-
educa
aluable
CENTO
East
people
not
result
s of
that
d an
le
others,
portant
science
ome

col 5

We

WELCOME

MR. ZULFIKAR ALI BHUTTO
Prime Minister of Pakistan

جہد مسلسل

عمل پیہم

(Incorporated in Pakistan)
Established 1941

FOCUS ON BETTER SERVICE

Service has been the creed and motto of Habib Bank ever since its inception in 1941. The bank was set up to act as the spearhead of Muslim financial independence. The faith and dedication of Habib Bank were put to the test when the new State of Pakistan came into being. Habib Bank focussed its attention on safeguarding the economic structure of the newly born country and providing ever increasing banking facilities to the people of Pakistan.

Today because of its "better service" Habib Bank is acknowledged as the bank of the masses.

Habib Bank Limited

KARACHI, PAKISTAN (head Office)

BRANCH: 44 WALL STREET, NEW YORK (NY 10005) USA

ھم وزیراعظم پاکستان جناب ذوالفقار علی بھٹو

کاپُرجوش خیرمقدم کرتے ھیں

Have your family visit you. $793.

Or visit your family. $682.

Pakistan International Airlines' low-cost round trip fare will make it easy for your family to visit America.

$793 brings them here.

For only $793 per person (U.S. currency) PIA flies your family round trip economy class from all major cities in Pakistan to New York on a 15 to 120 day excursion. They may enjoy one stopover in Pakistan in each direction.

Go see them for $682.

Or if you wish, PIA will fly you to Karachi on a 15 to 120 day excursion for only $682.

Feel at home.

PIA flights always let you feel especially at home. Your stewardesses are clad in an elegant PIA rendition of the customary attire. Enjoy the choice of fine cuisine.

PIA has already introduced the wide-bodied DC-10's on its major routes.

Take advantage of these low-cost excursion fares to see your family and friends again. After all, they miss you as much as you miss them.

For more information, see your travel agent or call your local PIA office or mail this coupon today.

PIA
Great people to fly with

Altaf Ahmed
Pakistan International Airlines
545 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10017

Please send me more information on the PIA low-cost round trip excursion fares between New York and Pakistan.

Name

Street

City State Zip

PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES
Pakistan International Airlines, 545 Fifth Avenue, New York, New York 10017

PIA Offices: New York, Washington D.C., San Francisco, Los Angeles, Chicago, Houston, Montreal, Toronto

Mujib takes over all power in Bangladesh with authority to declare one-party state

From The New York Times and The Associated Press

DACCA — Bangladesh adopted an authoritarian presidential form of government over the weekend.

The nation's parliament passed without dissent or debate a bill amending the 1972 constitution to make Prime Minister Sheik Mujibur Rahman the president vested with all executive powers. He was also authorized to declare Bangladesh a one-party state, shutting off any scope for organized opposition.

The bill removed a provision in the old constitution for "effective participation by the people through their elected representatives in administration at all levels" and declared that the executive authority of Bangladesh be exercised by the President "either directly or through officers subordinate to him."

Named Prime Minister was Mohammed Mansoor Ali, home minister in the former government.

With Mr. Ali in the new 17-member Cabinet are 11 holdovers from Sheik Mujib's old government. To accomplish what he called Bangladesh's "second revolution," the sheik named six new Cabinet members, including former president Mohammadullah and the ruling Awami League chief, A. H. M. Kamarussaman.

Sheik Mujib retained the defence ministry post for himself. Vice President Syed Nazrul Islam was named planning minister while Dr Kamal Hussain, now lecturing at Oxford in England, stays on as foreign minister.

The parliament is made subservant to the authority of the President and will assume office according to the amended constitution by direct election once in five years.

The sheik asserted that the new system would ensure "democracy of the exploited" giving them opportunity to choose their ruler directly.

The sheik, however, was not required to be chosen through the election process. A special provision relating to the president said "Bangabandhu Sheik Mujibur Rahman, father of the nation, shall become, and enter upon the office of President of Bangladesh and shall, as from such commencement, hold office as President of Bangladesh as if elected to that office under the constitution as amended by this act."

Local political observers said the whole exercise appeared to be academic, for the sheik's grip over the national affairs and on his party has been as firm as ever. The Awami League, that dominates the 315 member parliament, holds all but seven seats. Only three minor leftist opposition parties are represented in parliament. They did not oppose the new constitution. In the voting there were 294 in favor of the bill and none gainst.

Sheik Mujib, said that the move was necessitated because of the prevailing "chaotic situation in the country, which he said was brought about by anti-national elements who sided with Pakistan during the repression preceding independence."

Ban on 'Leader' lifted

KARACHI, — The Government of Sind has lifted ban on the publication of Karachi's eveninger "The Leader" with immediate effect, it was officially stated here tonight.

The ban was lifted on consideration of a representation made by the management of the eveninger, it added. APP

Prime Minister Bhutto speaking at a banquet given by him in honour of Princess Ashraf Pehlavi.

LAR to acquire atom bomb soon

PARIS, — Libyan Arab Republic President Muammar Qaddafi, in an interview published here today, said his country would soon be able to acquire the atom bomb.

He told a weekly: "Soon the atom will have no secrets for anybody. Some years ago we could hardly procure a fighter squadron. Tomorrow we will be able to buy an atom bomb and all its parts. The nuclear monopoly is about to be broken."

He said he did not expect a fifth Arab-Israeli war in 1975, and dismissed the idea of partial solutions to the conflict. He added: "As long as there are Syrians and Israelis on the Golan (Heights), they will continue to fight."

On the world's oil situation, he said: "We should all get together and find a global solution to what is a global problem. Any conference, which just has oil on its agenda, appears suspect to me."—Reuter.

Flag burned in protest

KARACHI (AP) — Arab and Pakistani students burned a United States flag and an effigy of President Gerald Ford in Karachi's main square Saturday night. Students had earlier paraded through the streets chanting slogans against a recent statement by U.S. State Secretary Henry Kissinger refusing to rule out the use of force in the Middle East if a grave oil emergency threatened the industrialized world.

Blood offering for earthquake relief

In return for donations to earthquake victims in Pakistan, Canadian Pakistanis are volunteering to donate blood to the Canadian Red Cross for use in Canada.

Through the Pakistan Earthquake Relief Fund stationed in Toronto, volunteers are also undertaking part-time employment to raise money for earthquake victims who were struck Dec. 27 in Northern Pakistan.

The committee urges those interested in providing aid phone 495-6613 in Toronto and 632-8311 in Hamilton.

3 Nagas killed, 63 captured

NEW DELHI, — Indian Security Forces have killed three Nagas and captured another 63, including the "Vice-President" of the outlawed 'Naga-Federal Government' according to official reports.

Ali Baba
INTERNATIONAL
RESTAURANT
&
DINING
LOUNGE
Presenting
FOOD FROM THE OTHER SIDE OF THE WORLD
INDIA - PAKISTAN
SRI LANKA (CEYLON)
MALASIA - SINGAPORE
INDONESIA - TURKEY
IRAN - ISRAEL - EUROPEAN
CANADIAN & AMERICAN
We bring to you the East & Middle East & the Glorious Mediterranean
We have Something for Everyone
354-6933
5020 Centre Street
Niagara Falls, Canada

Calgary's

First mosque planned

بسم الله الرحمن الرحيم

Prayer hall, school rooms, library

Almost 40 years after the first Mosque in North America was built in Edmonton, Calgary's Muslim community will build this city's 1st mosque in 1975.

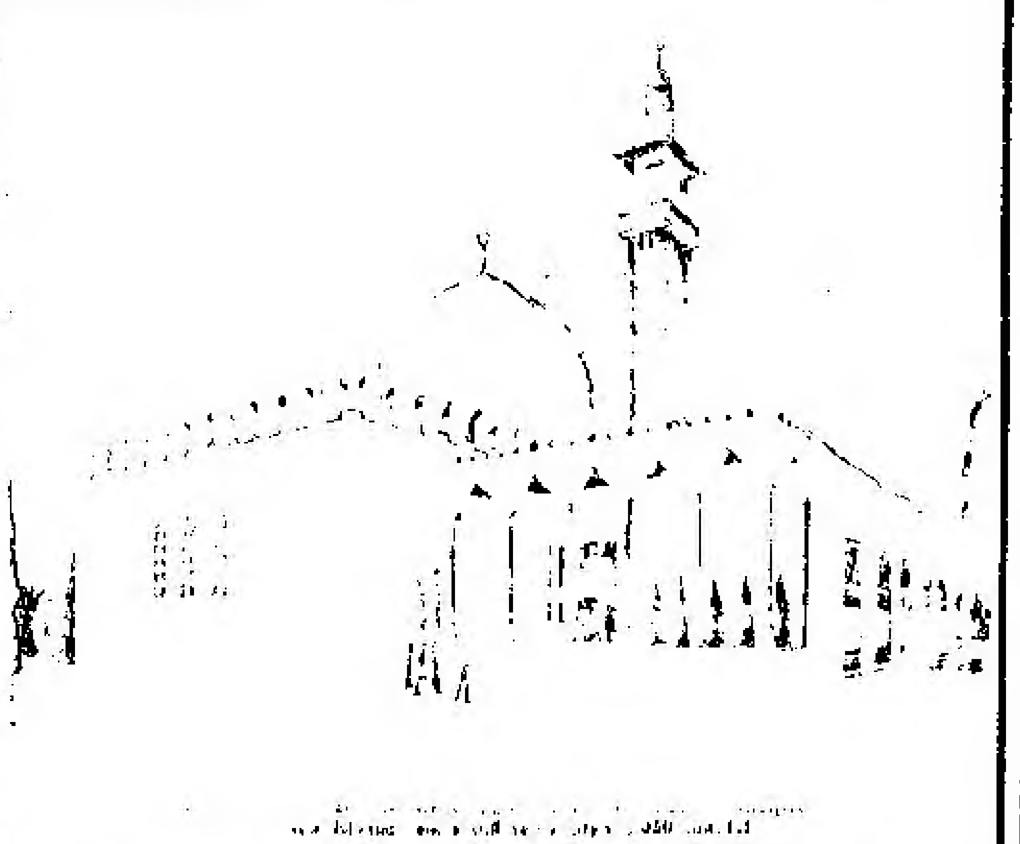
Muslims in Calgary, who immigrated from many other parts of the world, including Turkey, Iran, Yugoslavia, Pakistan and the Middle East, now number about 2,000.

For the past few years, they have been meeting in a former church in southeast Calgary, but the building is now so overcrowded that the group must pray in 2 separate areas.

The new Islamic centre, to be located at 14th Ave. and 55 St. S.W. on a two-acre site, will include a prayer hall, Sunday school rooms, a library and living quarters for a scholar.

Hassan Ali Ibrahim, president of the Calgary Muslim Association, said members are particularly concerned "about children drifting away from God."

Members of the Calgary Muslim Association have opened a Trust Fund to help finance the construction of the Islamic centre here. Cost estimate is $450,000.



[illegible]

[illegible] sent to:
"Islamic Center Calgary-
Building Trust Fund"
Current Acct. #48-07812
Canadian Imperial Bank of [illegible]
101 - 8 Ave. S.W.
Calgary Alberta [illegible]

You can also mail [illegible]
Calgary Muslim Association
P. O. Box 1602
Calgary, Alberta T2P 2L7
(Donations are Tax free)

Bhutto's U.S. visit

WASHINGTON,
India-Pakistan ties will be high on the U.S. agenda during the Ford-Bhutto summit meeting here early next month, official sources told "The Pakistan Times" today.

While the programme is being worked out by the State Department, it is understood that during his February 4-? U.S. visit, Prime Minister Z. A. Bhutto will meet not only President Gerald Ford and the Secretary of State, Dr. Henry Kissinger, but also Vice President Nelson Rockefeller. Those involved in preparations stressed that Mr. Bhutto's visit would "give him a chance to meet the new leadership in the U.S.

Mr. Bhutto will be staying at Washington's Blair House, the official residence for visiting world leaders.

Eclipsing the usual protocol dinners and luncheons for Mr. Bhutto will be the working sessions highlighted by his meetings with President Ford and Dr. Kissinger.

A State Department source said: "It is a good time for us to listen to the Prime Minister's [illegible] about matters in which we have concurrent interests with Pakistan." He added that the American leaders [illegible] particularly keen on hearing Mr. Bhutto's views about the most recent developments under the Simla agreement notably the current state of Indo-Pakistan ties in the context of trade and communication talks.

It is obvious that while the State Department expects Mr. Bhutto to raise the issue of U.S. arms sales to Pakistan, officials here are keeping a tight lid on the American position. However, our source pointed out that the "matter is [illegible] into the overall fabric of favourable relations between the U.S. and Pakistan" but that "one can't predict" the outcome of the February talks.

Officials also shied away from speculation about what Mr. Ford might respond if as appears certain, the Prime Minister raises the issue of the Indo-Pakistani arms balance, with particular reference to India's nuclear weapon programme.

However, one Government source pointed out that during his visit to the Sub-Continent last fall, Dr. Kissinger had said that the "regions military developments were "of high priority and concern" to the U.S. as a matter of principle. This source said, "If there is any misunderstanding, the U.S. position will be explained in full for purposes of clarification."

Chughtai laid to rest

One of the greatest painters of the Sub-Continent, Abdul Rahman Chughtai, was buried in Miani Sahib on Saturday.

The funeral was attended by a few citizens of the city, mostly poets, writers, journalists and admirers. Qul will be held at the late artist's residence at 150, Ravi Road (near Pir Makki) on Sunday at 2 p.m.

How will Pakistan treat Chughtai?

"My art is living and will continue to throb with life, so that the land that gave me birth be truely immortal," wrote Abdul Rahman Chughtai, one of the greatest artists of the Sub-Continent's classical art tradition. Throughout the 56 years he dominated the art scene of the Sub-Continent, Chughtai remained attached to the cause of believing in the

very best our environment has.

Like all great masters he belonged to the elite, but then he also had the unique quality of reaching the hearts of the common man. His medium was water colours a medium only the best or the naive dare put their fingers in, and the bulk of Chughtai's works are remarkably effective and successful. Simple were his lines and curves and even they to a style uniquely his own.

And lines are what an artist is known by, for Chughtai was not only drawing lines, he was managing to bring about a lyrical fervour with each stroke. The meticulous care he took in rendering the most intricate of tapestries, carvings and floor designs may never be drawn again. Times have changed as have art forms and styles, artists do not seem to have time, or the patience, for such intricate work, lest they get so involved in the delicacy of the patterns that they may loose track of the artistic whole. It was here that Chughtai excelled and was simply great, if that adjective is a correct one for the man.

Most of what Chughtai painted had a yellow tinge all over, but if viewed closely it was difficult to spot where exactly the yellow lay. His strength lay in his complete control of his medium and it was this very quality that placed him among the very best of contemporary artists. This quality he managed to contain in the exquisitely refined mood and method each of his works had, and then all his works are individual in their own right. Though he has often been quoted as being responsible for the rebirth of classical Persian and Moghal art, Chughtai can be called the father of modern Pakistani art.

But no matter how great Abdur Rahman Chughtai was as an artist, what is more important to us Pakistanis was that he was the type who kept working away quietly in his studio, unmoved by the cruel intrigue that has become part of our lives. In this age of anti-elite sentiment he had become a quiet man and a sad one for that where no one was ready to listen to reason. How this nation treats Abdur Rahman Chughtai is most likely to prove to be the litmus test of where our nation is going. Will the 'awam' overrun the finer things of life is the question mark of our times.

MAJID SHEIKH

Iran's support for Pakistan unwavering

Prime Minister Bhutto said in Rawalpindi last (Sunday) night that friendship between Iran and Pakistan had had "a remarkable continuity in all parts of our country, in all parts of the world". In Pakistan, Governments had changed, he said, but with all these changes Iran's foreign policy had remained steadfast firm and unwavering.

The Prime Minister was speaking at a dinner he gave in honour of Princess Ashraf Pahlavi.

Mr. Bhutto said many people might say that they had made contribution to this deep and fundamental understanding. "But if one individual stands out singularly for the promotion of this fundamental aspect of geo-politics and more than this geo-politics, culture, race religion and everything put together, has been the Shahanshah of Iran."

He said the Shahanshah himself, his Government and his people had stood by Pakistan in bad days and in good days and "we have had a sufficient number of bad days and so when we look on the whole world we cannot forget this special character and the special relation between our two countries which really is a modern relationship and an envy of many countries seeking to strive some of the relationship of this nature."

Complimentary policy

The Prime Minister said: Our distinguished guests, and friends from Iran, Speaker of the National Assembly and Chairman of the Senate, distinguished friends and companions and guests.

This is not Princess Ashraf's first visit to Pakistan. She knows our country well as she has been to Pakistan for a number of occasions. Now when she goes to Karachi, she will meet the Governor of Sind, Begum Liaquat Ali Khan, whom she met a few years ago when Prime Minister Liaquat Ali Khan was incharge of the affairs of Pakistan.

What I am trying to say is that the relationship between Iran and Pakistan has had a remarkable continuity in all parts of our country, in all parts of the world. In Pakistan, Governments have changed. We have had parliamentary democracy in the first ten years and after that a Martial Law and now we have to start constitutional Government of Pakistan but with all these changes Iran's foreign policy has remained steadfast firm and unwavering.

It has always known values of good friendship with the neighbouring country like Pakistan and His Majesty the Shahanshah of Iran since 1947 saw very clearly that things may change, new developments might take place new bases of powers might be created, science and technology might make us wonder over what is happening and what is not happening, but nevertheless it was in the interest of Iran and Pakistan to have a complimentary policy and this complimentary policy between our two countries has really stood the test of time.

Deep understanding

Many people might say that they have made contribution to this deep and fundamental understanding and I will not doubt their contributions to this deep and fundamental understanding. But if one individual stands out singularly for the promotion of this fundamental aspect of geo-politics and more than this geo-politics, culture, race, religion and everything but together, has been the Shahanshah of Iran.

His Government and he and his people have stood by Pakistan in bad days and in good days and we have had a sufficient number of bad days and so when we look on the whole world we cannot forget this special character and the special relation between our two countries which really is a modern relationship and an envy of many countries seeking to strive some of the relationship of this nature.

This relationship has grown and it will continue to grow. There are forces who are opposed to this relationship, new forces and old forces who have come into play to try to undermine this relationship but I am convinced that the more these forces expose their hands the more it will be realised to why it is necessary for Pakistan and Iran to come closer and closer to one another.

(Continued from page 2, col. 3)

time to restore the confidence of the faculty there in the soundness of the Pakistani educational system.

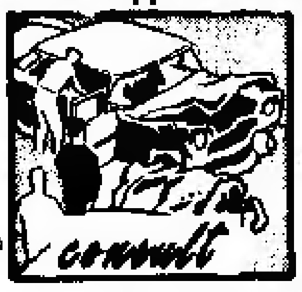
It is clear to every one with a little bit of common sense that the developing countries like Pakistan face a tough future and the struggle for survival is going to be an uphill task. To people like me, who do not mingle politics with every breath, the only solution lies in the proper management and prudent use of all the resources including the human resource. Even very rich and trouble free countries like Canada are having serious thoughts to reevaluate their efforts in research and development areas to find new answers for the difficult problems looming ahead. It is high time that the politicians of Pakistan realize the role of scientific and technical development for the future of this country. The first thing the prime minister can do is NOT to cram three important portfolios namely Education, Science and Technology and Provincial Coordination, into one person's bag. Is it too much to ask from the leaders of Pakistan to learn to keep certain matters isolated from meagre political gains? A strong defence, a meaningful educational system and realistic efforts for scientific and technological development would be equally beneficial to the future generations of Pakistan irrespective of the political party or the geographical region they belong to.

Dr. Mohammad Husain Sadar is with the Department of Chemistry at the University of Ottawa.

Rumi rubaiyat

In the Crescent of January 15, 1975, you have published a note on Rumi by Nejat Moral. At the beginning he has given the translation of a rubai and has attributed it to Rumi. It is quite wrong. This rubai is of sufi saint Abu Saeed Abul Khair.

(Prof. Waheed-ud-din
Toronto)

کار باڈی کی مرمت کیلئے
ظہیر میر
کی خدمات حاصل کیجئے
IF THIS Happens To You!
Expert Body Work
General Collision Repairs


Spray Painting
Guaranteed Work
FREE ESTIMATES
National AUTO BODY
614 Danforth Rd. (at Kennedy) 261-4262

خوش آمدید

ہم

وزیر اعظم پاکستان جناب ذوالفقار علی بھٹو اور ان کے ساتھیوں

کا پُرتپاک خیر مقدم کرتے ہیں۔

NSC

National Shipping Corporation

NATIONAL SHIPPING CORP. OF PAKISTAN

MONTHLY CARGO SERVICE

between

CANADA, U.S.A. GULF AND NORTH ATLANTIC PORTS

and

KARACHI

for Schedules, Rates and Related Information Please Contact

U.S.A. GENERAL AGENTS

TEXAS TRANSPORT AND TERMINAL CO., INC.

21 West Street, New York 10006 Tel 212/797/2200

or any one of their 18 offices at
Principal U.S. Ports and Cities

OR

CANADIAN GENERAL AGENTS

[illegible] MARINE AGENCIES LIMITED

[illegible] SACREMENT ST MONTREAL, QUE [illegible]

[illegible] (514) [illegible] 6133
[illegible] 461 4479
Telex 01-26379

Multiculturalism
is a permanent
government policy

ملٹی کلچرل ازم حکومت کی
مستقل
پالیسی ہے

The National Library of Canada is part of the Multiculturalism Policy.

کینیڈا کی نیشنل لائبریری
ملٹی کلچرل ازم پالیسی کا ایک حصّہ ہے۔

کئی زبانی کتابوں کی فہرست کا کام (MULTILINGUAL BIBLIOSERVICE) لائبریری کی جدید ترین خدمت ہے جو کینیڈا کی تمام نسلی و تہذیبی کمیونیٹیوں کے افراد کو نیشنل لائبریری کی طرف سے پیش کی گئی ہے۔ اس طرح حکومت کینیڈا کی ملٹی کلچرل ازم پالیسی نے نیشنل لائبریری میں اپنا حصّہ ادا کیا ہے۔

مقاصد (OBJECTIVES)

کینیڈا میں لائبریریوں کے پھیلے ہوئے جال کے ذریعے انگریزی اور فرانسیسی سے ہٹ کر دوسری زبانوں میں لائبریری کی اشیاء منتخب کرنا، انھیں حاصل کرنا اور ان کی فہرست بنانا BIBLIOSERVICE کا مقصد ہے۔ جو کتابیں حاصل کی جائیں گی وہ کہانی، سوانح، اور سفر سے متعلق مضامین اور پرورش اطفال، بحران، باغبانی اور مروجہ روایات وعقائد کے موضوعات کا احاطہ کریں گی۔ بچوں کی کتابوں کو اولین اہمیت دی جائے گی تاکہ انھیں اپنی آبائی زبانوں کو قائم رکھنے اور سیکھنے میں مدد ملے اور ان کی ہمت افزائی ہو۔

پروگرام (PROGRAM)

کتابوں کی تقسیم صوبائی اور علاقائی ڈیپارٹمنٹس کے ہاتھوں ہوگی۔ کتابیں پچاس کے بنڈل میں ڈیپارٹمنٹس کو بھیجی جائیں گی۔ اور پھر سنٹر مقامی ضروریات کے مطابق اپنے اپنے صوبے یا علاقے میں کتابوں کے ذخیرے کی گردش اور تقسیم کریں گے۔

۱۹۷۵ء کے اوائل میں کتابوں کی تقسیم اور گردش کا کام ان دس زبانوں میں شروع ہونے والا ہے:۔ اطالوی، پرتگیزی، پولش، جرمن، چینی، ڈچ، سپانش، سویڈش، فنش، اور یوکرینین — ہر سال لوگوں کی درخواست کے مطابق نئی زبانیں شامل کی جائیں گی۔

BIBLIOSERVICE نسلی وثقافتی کمیونیٹیوں کی کتابی ضروریات کو جانچنے کی سخت آرزو مند ہے۔ یہ اطلاع اس خدمت کی بہتری کے لیے ایک اہم عنصر ہوگی۔

BIBLIOSERVICE کے بارے میں معلومات حاصل کرنے یا اس کی ترقی کے لیے اپنی تجاویز پیش کرنے کے لیے نیچے دیئے ہوئے کوپن کے ساتھ خط لکھیے۔

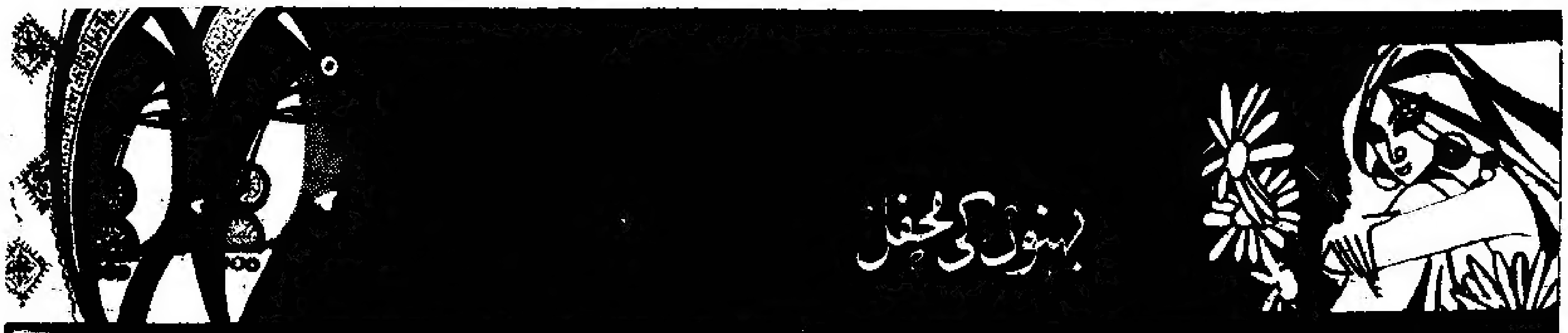
Hon. John Munro
Minister Responsible
for Multiculturalism

L'hon. John Munro
Ministre chargé
du Multiculturalisme

**Multilingual
Biblioservice,
National Library,
Ottawa, Ontario,
K1A 0N4**

lism
Multiculturalisme
MULTICULTURALISM

Name نام
Address پتہ
City or Town شہر یا قصبہ
Province صوبہ
Postal Code
Telephone: Area Code (ایریا کوڈ ٹیلی فون



شکست

اس کے خاندان میں ہی منگنی کی ... ہو لی تھی
اس کے منگیتر کا حادثہ ہو گیا ٹانگ کے ضائع ہو جانے پر لڑکی کے گھر والوں نے جھگڑا کر کے منگنی توڑ دی۔ یہی حال صوفیہ کی بڑی خالہ کی بھی نسبت ٹھہری تھی۔ رسم ادا ہونے کے کچھ دنوں بعد انہیں چیچک نکل آئی اس کے سسرال والوں نے اطلاع کے بغیر کہیں اور بیاہ رچا لیا دو چار ایسی اور مثالیں خاندان میں موجود تھیں جنہوں نے صوفیہ کی ماں کو توہم پرست بنا دیا تھا۔ مگر شوہر کے آگے ان کی ایک نہ چلی۔ کیونکہ لڑکا اپنوں میں سے تھا۔ بچپن سے صوفیہ کے یہاں آنا جانا تھا صوفیہ کے ابو کی خالہ زاد بہن کا لڑکا تھا۔ سرپرستی بھی ان ہی لوگوں نے کی تھی کیونکہ بچپن سے یتیم ہو گیا تھا۔ بیوہ عورت نے ساری زندگی ... گزاری جن میں صوفیہ کے ابو سرفراز خان پیش پیش تھے۔ لڑکا قابل بلا ہر جماعت میں امتیازی نمبروں سے پاس ہوتا گیا۔ بی۔ اے کر چکا تو بیوہ کو خاندان والوں میں سر اٹھا کر بات کرنے کی ہمت بھی پیدا ہو گئی۔ اسے پتہ تھا کہ صوفیہ اور نجیب بچپن سے ساتھ کھیلے کودے ہیں اور دونوں ایک دوسرے سے مانوس ہیں اور پھر صوفیہ تھی بھی لاکھوں میں ایک۔ ...

آج کیا پکایا جائے؟

کھانا پکانا زندگی کی وہ ضرورت ہے کہ جسے کچھ وقت کے لئے انسان اٹھا رکھنا چاہے تو ممکن نہیں ہے۔ صبح دوپہر شام وقت اسی چکر میں گذر جاتا ہے کہ کیا پکایا اور کھایا جائے اور جس خاتون کے شانوں پر گھر بھر کے کھانے کی ذمہ داری ہے وہ گویا گھر بھر کی صحت کی ذمہ داری بھی سنبھالے ہوئے ہے۔ اس لئے اگر وہ تھوڑی سی دور اندیشی اور سمجھداری سے کام لے تو دونوں کام نہایت خوش اسلوبی سے ساتھ ساتھ ہوتے رہیں گے۔ پہلے تو یہ مشکل آسان کر لینا چاہئے کہ روزانہ آخر پکے کیا؟ کہیں ایسا تو نہیں ہوتا کہ کبھی برابر دو تین دن سبزی ہی چلتی ہے اور کبھی گوشت کی باری آتی ہے تو پھر اور کسی چیز کا دخل نہیں رہتا اور دال بھی اس وقت کے لئے اچھی ہے جب اور کچھ پکانے کو نہ ملے۔

بہتر یہ ہے کہ طبیعت ہے کہ زیادہ تر کونسی چیز پسند ہے۔ مگر اتنا دھیان رہنا چاہئے کہ ایک سے کھانوں کی تکرار نہ ہونے پائے۔ ورنہ کسی ضروری چیز کی کمی باقی رہ جائے گی۔ اگر ایک وقت گوشت مرچ کے ہیں دوسرے وقت آلو کا بھرتہ اور تیسرے وقت ماش کی دال تو یقین جانئے۔ بات نہیں بنی، مرغ، آلو اور ماش کی دال سبھی ذائقہ دار غذائیں ہیں اور خوب مزا کرتی ہیں۔ اس کے علاوہ بھی وٹامن اور کیلشیم کی بھی ضرورت ہوتی ہے۔ بہتر یہی ہے کہ ذہن میں ہفتے بھر کا پروگرام رہے۔ تھوڑی بہت تبدیلی کرنا بھی پڑے تو کوئی حرج نہیں ہے۔ مگر پروٹین، یعنی گوشت انڈے اور مچھلی کے استعمال کو سبزیوں اور دالوں کے ساتھ اس طرح ترتیب دینا چاہئے کہ تقریباً ہر شے کی باری آتی رہے۔ اس طریقے سے صحت کے لئے ضروری غذا خود بخود سب کو ملتی رہے گی اور الگ سے اس کا اہتمام نہیں کرنا پڑے گا۔

PLEASE VISIT US FOR

Masalas: Rice

HALAL MEAT & Dals

حلال گوشت اور مرغیاں

نہایت سستے داموں پر مہیا کی جاتی ہیں

ٹورانٹو میں حلال گوشت کی پہلی دکان

Afro Asian

918 PAPE AVE, TORONTO.
call at 463-1287.

ابوظہبی دس لاکھ ٹن تیل تین سال کے اُدھار پر مہیا کریگا

پاکستان اپنی ضروریات کے لیے چار ارب روپے کا تیل درآمد کر رہا ہے: یوسف خٹک

پاکستان میں ایک سال کے دوران گندم کی دو فصلیں تیار کی جائیں گی

کیمیاوی کھاد کی تیاری کے لیے عظیم منصوبے پر ایک ارب روپے خرچ ہوں گے

خورشید حسن میر قومی اسمبلی کی نشست سے بھی مستعفی ہوں

دریائے سندھ کی ریت سے سالانہ ساڑھے تین کروڑ روپے کا سونا نکالا جا سکتا ہے

دو کروڑ تیس لاکھ روپے کے تحقیقاتی منصوبے پر کام شروع ہو گیا

سونے کی تلاش کے لیے سروے آسٹریلوی ماہرین کر رہے ہیں

ریلوے کے نظام کو بہتر بنایا جا رہا ہے

زلزلہ زدگان کے لیے لیبیا کا عطیہ، ہمہ تعاون و خیر سگالی کا مظہر ہے

لیبیا کے وزیر محنت نے وزیر اعظم سے ایک گھنٹے تک تبادلۂ خیال کیا

عبیدی نے حکومت لیبیا کی طرف سے ریلیف فنڈ کے لیے سولہ کروڑ روپے کا چیک پیش کیا

کورنر پیشین کے ضلع میں دفعہ ۱۴۴ کا نفاذ

بعض تباہ شدہ علاقوں میں ابھی تک امداد نہیں پہنچ سکی

متاثرہ افراد کے سردی سے مر جانے کا اندیشہ، مرنے والوں کیلئے اجتماعی قبریں کھودی جا رہی ہیں

بنگلہ دیش میں بھوک سے ہر ہفتے پانچ ہزار انسان مر جاتے ہیں

بھارت اور متحدہ عرب امارات ترقیاتی منصوبوں میں ایک دوسرے کیساتھ تعاون کریں گے

جناب سید محمد حسین صاحب
پارک وڈ سنٹرل کی سیلز ٹیم میں شامل ہوگئے

پارکوڈ سنٹرل کار ڈیلرز انتہائی مسرت کے ساتھ اعلان کرتے ہیں کہ جناب سید محمد حسین صاحب ہماری کار ڈیلرشپ میں بحیثیت سیلز مین شریک ہوگئے ہیں تاکہ وہ اپنے مشرقی ممالک کے خریداروں کی جو ٹورونٹو میں مقیم ہیں خدمت کرسکیں۔

حسین صاحب کے اعلی کردار، ایمانداری، خوش اخلاقی، حسن سلوک، صاف ستھری معاملت اور دیرینہ تجربے پر پارک وڈ سنٹرل کو فخر ہے۔ موصوف مشرقی اور مغربی زبانوں سے بخوبی واقف ہیں۔

اگر آپ نئی، استعمال شدہ یا کمپنی کے عہدہ داروں کی استعمال کی ہوئی موٹر خریدنا چاہیں یا اپنی گاڑی سے تبدیل کرنا چاہتے ہوں تو ازراہ کرم حسین صاحب کو فون کیجئے یا شوروم پر تشریف لا کر حسین صاحب سے ملاقات فرمائیں۔ وہ انتہائی خلوص اور مسرت کے ساتھ آپکی خدمت کے لئے تیار ہونگے اور ان سے ملنے اور معاملت کرنے کے بعد آپ اپنے عزیزوں اور دوستوں سے انکو متعارف کروانے میں مسرت محسوس فرمائیں گے

PARKWOOD CENTRAL

CHEVROLET OLDS CADILLAC
2665 Yonge St above Eglinton
TELEPHONE 487-2878

اصغر خان اور محمود علی قصوری کو گرفتار کر لیا گیا

رفیق باجوہ، ایٹ لائرز ابعد قاری اور منظور موہل بھی حراست میں لے لیے گئے

تحریک استقلال کے سربراہ پولیس کی لاٹھیوں سے زخمی ہو گئے

اصغر خان اور ان کے ساتھیوں پر دفعہ ۱۴۴ کی خلاف ورزی کا الزام

تحریک کا جلسہ ہونا تھا پولیس نے باغ بیرون موچی دروازے کے تمام راستوں کی ناکہ بندی کر رکھی تھی

لاہور ــــ [illegible]

[illegible]

[illegible]

بجلی بچاؤ مہم میں عوام کے عدم تعاون کا نتیجہ

بجلی کی پیداوار مزید ۳۵ لاکھ یونٹ کم ہو گئی

لاہور ــــ [illegible]

قرضے سے کھاد فیکٹری اور سیمنٹ کے کارخانے قائم کئے جائیں گے

کھاد فیکٹری ۱۹۷۸ء تک مکمل ہو جائے گی : ار فیع رضا

کراچی ــــ [illegible]

شیخ عبداللہ کانگریس میں شامل ہوئے بغیر وزیر اعلیٰ بننے کے لیے سودے بازی کر رہے ہیں

نئی دہلی ــــ [illegible]

آسٹریلیا نے ٹیسٹ میچوں کا سلسلہ جیت لیا

[illegible]

تحریک استقلال کے متعدد رہنما رہا کر دیئے گئے

اصغر خاں رات گئے تک لاہور واپس نہیں پہنچے تھے

تحریک استقلال کے سربراہ کو گرفتار نہیں کیا گیا، حکومت کا اعلان

لاہور ــــ [illegible]

بھارتی نیپ کی صدارت سے سبکدوش ہو گئے

نئی دہلی ــــ [illegible]

پاکستان اور ایران کی خواہش ہے کہ تعلقات بڑھیں

[illegible]

MATCHLESS TRAVEL SERVICE

WORLDWIDE TRAVEL & TOURIST SERVICE

کراچی ۔ لاہور ۔ بھارت ۔ طہران ۔ یورپ ۔ مڈل ایسٹ ۔ افریقہ

اور دنیا کے دوسرے ممالک کے لئے ہوائی ٹکٹ کم سے کم وقت میں ہم سے طلب فرمائیے

635A BLOOR STREET W
TORONTO-ONT
534-1139

شام پاکستان

ٹورانٹو میں یکم مارچ کو موسیقی اور طربیہ نغموں کا پروگرام ترتیب دیا جا رہا ہے۔ اس پروگرام میں بیگم مسرت عبید اور ٹورانٹو اور اس کے گرد و نواح کے بہترین فن کار حصہ لیں گے۔

سفیر پاکستان جناب افتخار علی اور شہر کے دوسرے معززین کو بھی مدعو کیا جا رہا ہے۔

اس پروگرام کے ذریعے جمع کی ہوئی رقم پاکستان زلزلہ فنڈ میں دے دی جائے گی۔

مزید معلومات کے لیے فون کیجئے:

ٹورانٹو : 495-6613

ہیملٹن : 632-8311

چندے کی تجدید

اگر آپ کو اس اخبار پر یاددہانی کی سرخ مہر نظر آئے تو اپنے چندے کی تجدید فرما لیجئے۔ ہم اپنے قارئین کو دو سے چار دفعہ تک یاددہانی کراتے ہیں۔ اس کے بعد بھی کوئی توجہ نہ کرے تو اخبار بند کر دیا جاتا ہے۔ براہ مہربانی ہمیں اپنی خدمت کا موقعہ دیجئے۔

(ادارہ)

ڈاک کی تاخیر

اخبار مقررہ تاریخ سے پہلے ... امریکہ کے تمام خریداروں کو ... دیا جاتا ہے۔ لیکن ... ڈاک ... کی وجہ سے اس کے پہنچنے میں تاخیر ہو جاتی ہے۔ ہم اپنے پڑھنے والوں سے درخواست کرتے ہیں کہ ... ہم برابر محکمہ ڈاک سے شکایت کرتے ہیں۔ شاید ... [illegible]

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

ٹورانٹو میں مقیم ایک لڑکے کیلئے جس کی عمر ۲۸ سال اور آمدنی ... ہزار ڈالر سالانہ ہے پسند یا پاکستانی مسلمان لڑکی کا رشتہ درکار ہے [illegible]

M.M.
P.O.BOX 428 ... D
TORONTO ONT.
CANADA ...

●

ایک مطلقہ خاتون کے لیے کینیڈا میں مقیم درمیانہ عمر کے مسلمان آدمی کا رشتہ مطلوب ہے۔ ذیل کے پتے پر خط لکھیئے۔

H.H. C/O CRESCENT
P.O.BOX 296, STN. 'H'
TORONTO, ONT.
M4C 1L6

●

بے بی سیٹر

ایک تجربہ کار اور قابل بھروسہ خاتون اپنے گھر میں بچوں کی نگرانی کے لیے تیار ہیں۔ پیر سے جمعہ تک کسی بھی وقت۔ ڈیلو ڈیل کے علاقے میں اور فیرو لیوٹال کے قریب۔ مزید معلومات کے لیے ویک ڈیز میں شام چھ بجے کے بعد اور ویک اینڈ پر کسی بھی وقت فون کیجئے۔

494-4977

سلائی کا کام

پاکستانی اور ہندوستانی کپڑے جیسے شلوار قمیض، بلاؤز اور غرارہ وغیرہ سلوانے کے لیے شام ۷ بجے کے بعد فون کیجئے:

497-2708

(مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف ۵ ڈالر ہے)

اپیل

محمد فہیم اظہر نامی ایک پاکستانی جن کے چہرے پر رات کے اندھیرے میں کسی نامعلوم شخص نے ایسڈ پھینکا پلاسٹک سرجری اور اپنی آنکھ کے علاج کے لیے نیو یارک آئے ہوئے ہیں۔ ان کے علاج پر چھ ہزار ڈالر لگیں گے۔ جن میں سے ایک ہزار ڈالر وہ ادا کر چکے ہیں باقی رقم کی ادائیگی ان کی استطاعت میں نہیں ہے۔ ... بہنوں سے درخواست ہے کہ آپ ... میں جتنی بھی ممکن ہو مالی امداد کریں۔ ان کا پتہ یہ ہے

MOHD FAHIM AZHAR
816 - 47TH ST, #D,
BROOKLYN,
NEW YORK 11220
USA

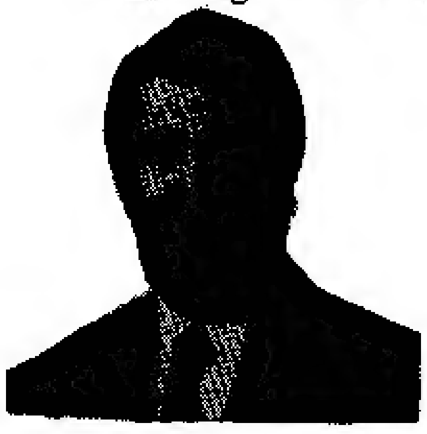
[illegible]

FOR SALE
N. MUZAFFAR
REAL ESTATE BROKER
449-4317

رھائشی ، دیہاتی ، کمرشل ، اور فارم وغیرہ کی
جائداد وں کی خرید و فروخت اور مارگیج کا
بندوبست کرنے میں ہر قسم کی ...
سے خدمت کا موقع دیجئے
۱۵ سال بین الاقوامی اور مقامی ...
تجربہ ... پاکستانی بروکر۔

FOR SALE
N. MUZAFFAR
REAL ESTATE BROKER
449-4317

MORTGAGES
ALTERATIONS



شمیم مظفر - بروکر

N. MUZAFFAR
BROKER

19 NORTHDALE ROAD, WILLOWDALE, ONTARIO M2L 2L8

اسلام کے بنیادی عقائد کے خلاف یلغار کا متحد ہو کر مقابلہ کریں

عالم اسلام کا اتحاد اسلام کی عظمت کے لیے نیک شگون ہے : مولانا کوثر نیازی

ڈھاکہ میں انڈین ایرلائنز، دفتر خارجہ اور بنگلہ بانی کے دفاتر میں بموں کے دھماکے

بنگلہ دیش نے پاکستان کے خلاف غیر ملکی زرمبادلہ کی ادائیگی کیلئے دعویٰ دائر کر دیا

اٹارنی جنرل کی قیادت میں وکلاء کی جماعت لندن پہنچ گئی

ادائیگی کے لئے دعوے لندن اور نیویارک میں دائر کئے گئے ہیں

چینی اخبار نویس واک آؤٹ کر گئے

روسی ہم کراچی سٹیل مل کی تعمیر میں مدد دینے کی پرخلوص خواہش رکھتے ہیں

میرا دورہ ماسکو نتیجہ خیز رہا ہے ، وفاقی وزیر صنعت رفیع رضا

یہودی اب مسلمانوں اور عربوں میں اختلاف پیدا کرنا چاہتے ہیں

شاہ فیصل

بعض علاقوں میں امداد نہ پہنچنے کے سبب متعدد افراد ہلاک ہو گئے

اصغر خان نے بشام اور دیگر زلزلہ زدہ علاقوں کا دورہ مکمل کر لیا

محمود علی قصوری آج ایک پریس کانفرنس میں تفصیلات بیان کریں گے

بہاریوں کے بارے میں وزیراعظم بھٹو سے بات چیت ہوئی ہے

ایرانی لیڈروں سے دونوں ملکوں میں باہمی تعاون پر بات چیت ہوئی ہے

بنگلہ دیش سے بھاری مقدار میں سونا بھارت سمگل کیا جا رہا ہے

متعدد سمگلر گرفتار کر لیے گئے ، بھارت عمل طور پر بنگلہ دیش کو منڈی بنانا چاہتا ہے

جاپان اقتصادی امداد دینے والے اداروں کا رکن بن گیا

صوبہ سرحد کا نام تبدیل کر دیا جائے گا

انسانی زندگی خوشی ، غم اور حادثات سے عبارت ہے !
مستقبل کے دامن میں کیا ہے ؟ اسے دیکھنا ممکن نہیں ۔ اس لیے مستقبل
کو روشن بنانے کیلئے منصوبہ بندی دانش مندی کی دلیل ہے اور بیمۂ زندگی
معاشی منصوبہ بندی کا بہترین ذریعہ ہے ۔
تفصیلات اور وضاحت کے لیے مجھے خدمت کا موقع دیجئے ۔ اور مستقبل کے دھندلکوں کو
دوراندیشی کی شمع سے روشن کیجئے ۔

CHILDREN'S EDUCATION AND MARRIAGE PLANS

INCOME PROTECTION PLANS

REGISTERED RETIREMENT SAVINGS PLANS

MORTGAGE INSURANCE

BUSINESS INSURANCE

OTHER FAMILY PROTECTION PLANS

A. QAYYUM FARANI

SunLife OF CANADA

Phone: 011 364 5141
Res. 261-5891

خوش آمدید

WELCOME

اهلاً وسهلاً ومرحبا

BIENVENUE

نیشنل بنک آف پاکستان

QUICK AND EASY HOME REMITTANCES OF FUNDS TO ANY PART OF PAKISTAN

آپ کا سرمایہ
ملک کا سرمایہ ہے

OFFERS THE SAME BANKING SERVICES AS ALL OTHER COMMERCIAL BANKS IN THE UNITED STATES

اپنی ترقی اپنا بینک

پاکستان میں نیشنل بنک کی سات سو سے زائد شاخیں موجود ہیں

قائم شدہ
پاکستان

NATIONAL BANK OF PAKISTAN

99 Wall Street, New York, N.Y. 10005

SULTAN QURESHI
2 MILLION DOLLAR
ACHIEVEMENT AWARD

SOLD

H. Keith Limited · Realtor
5302 Dundas St. W., Islington, Ontario
Office: 239-3581 Res: 676-9377

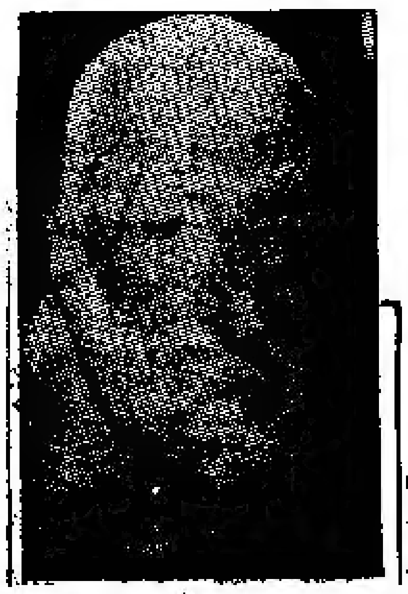
Complete Real Estate Service Throughout Ontario

چین نے عالمی امن اور تیسری دنیا کے مفادات کی حفاظت کے لیے اہم کردار ادا کیا ہے: عزیز احمد

چو این لائی اور چیانگ کوان ہوا کو وزیر اعظم اور وزیر مملکت کے پیغامات تہنیت

زلزلہ سے متاثرہ علاقوں میں جماعت اسلامی کے امدادی کیمپ کام کر رہے ہیں

ٹرکوں کے ذریعے مزید امدادی سامان بھیج دیا گیا



وزیر اعظم بھٹو اپنی پالیسی تبدیل کریں میں ولی خان کو رویہ تبدیل کرنے پر مجبور کروں گا: غفار خان

میں عنقریب وزیر اعظم سے راولپنڈی میں ملاقات کروں گا

ولی خان نے ملتان میں اچھی تقریر نہیں کی تھی

سرخپوش رہنما خان عبدالغفار خان سے انٹرویو

قادیانیوں کا اسلام سے کوئی تعلق نہیں اور یہ گروہ مرتد ہے

قادیانی مسلمانوں کا مقدس شہر نہیں: اردن کے فتویٰ بورڈ کا اعلان

بریڈ فورڈ میں دو ہزار پاکستانیوں کا زبردست مظاہرہ

پاکستان میں زندگی کی آرائشوں سے لطف اندوز ہونے کے لیے
مشہور کمپنیوں کے بنے ہوئے ۲۲۰ وولٹ کے ریفریجریٹر، ٹی وی،
ریڈیو، ٹیپ ریکارڈر وغیرہ لے جانا ہو تو ہمیں لکھیے یا فون کیجیے

Agents Wanted Throughout
Canada & US. Please Write.

AAlice International
Unique Trade & Commerce
P. O. BOX 565 STATION 'J'
TORONTO M4J 4Y8
ONTARIO- CANADA
Phone: 459-0820

PYE
PHILIPS
GRUNDIG

پندرہ روزہ

کریسنٹ

پندرہ روزہ لندن

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

(القرآن)

کتبہ رابطہ المسلمین ... مکہ مکرمہ کی طرف سے شائع ہونے والی عالمی حجاج کی درسالہ مکمل رپورٹ

سنہ ۱۳۹۳ ہجری

کل تعداد :- ۶۰۷۷۵۵
خشکی کے راستے سے :- ۱۲۰۲۳۶
ہوائی جہازوں سے :- ۳۵۶۹۵۳
بحری راستے سے :- ۱۳۰۵۶۶

مردوں کی تعداد :- ۳۸۴۵۱۷
عورتیں :- ۳۲۳۸

سعودی عرب کے حاجی :- ۳۰۹۸۵۳

سنہ ۱۳۹۴ ہجری

کل تعداد :- ۹۱۸۷۷۷
خشکی کے راستے سے :- ۲۷۷۷۴۸
ہوائی جہاز سے :- ۴۶۳۶۳۹
سمندری جہاز سے :- ۱۷۷۳۹۰

مردوں کی تعداد :- ۵۷۱۵۱۳
عورتیں :- ۳۴۷۲۶۴

گذشتہ سال سے زیادہ :- ۳۱۱۰۲۲

تفصیل

قومیت	۱۳۹۳ھ	۱۳۹۴ھ
اردن	۱۲۰۵۱	۱۳۴۹۱
الجزائر	۲۲۹۳۵	۴۹۰۲۵
سوڈان	۳۳۲۲۲	۴۳۰۰۴
عراق	۳۵۵۶۷	۵۸۹۰۳
کویت	۹۵۱۴	۵۲۷۰
مراکش	۱۴۹۲۳	۲۶۳۳
یمن	۵۴۰۸۲	۷۵۵۵۷
تونس	۸۱۶۸	۱۶۸۵
شام	۱۴۴۸	۳۱۵۸۳
فلسطین	۱۱۳۵	۲۵۹۶
لبنان	۵۳۵۵	۹۵۲۵
لیبیا	۲۰۴۰۵	۳۰۷۱۵
مصر	۳۶۴۵۲	۸۹۹۱۹
جنوبی عرب	۴۴۹۶	۳۳۸۹
اتحاد عرب امارات	•	۳۳۳۴
ابوظبی	[illegible]	بحری راستے
[illegible]	بحری راستے	•
شارجہ	•	•
بحرین	۲۰۵۱	[illegible]
[illegible]	بحری راستے	بحری راستے
دبئی	۳۰۵	"
[illegible]	۱۳۲۸۴	۴۴۰۳
قطر	۱۰۰۸	۹۶۲
مسقط	۳۲۳	—
ملیشیا	۱۹۰۳	۳۳۰

قومیت	۱۳۹۳ھ	۱۳۹۴ھ
افغانستان	۶۲۲۰	۶۲۹۹
جمہوریہ چین	بحری راستے	بحری راستے
فلپائن	۹۳۰	۱۵۶۴
بھارت	۱۹۸۰۹	۲۱۸۷۴
انڈونیشیا	۴۰۶۹۸	۶۸۸۷۴
ایران	۵۷۲۳۰	۵۸۳۱۴
مغربی پاکستان	۶۵۸۷۵	۶۶۵۳۴
مشرقی پاکستان	—	۳۹۳۱
سیلون	بحری راستے	بحری راستے
سنگاپور	۱۰۶۹	۹۵۴
کمبوڈیا	بحری راستے	بحری راستے
ترکی	۳۶۲۵۸	۱۰۹۰۴۵
تھائی لینڈ	۳۱۰۷	۳۴۵۹
نیپال	بحری راستے	بحری راستے
جنوبی ویتنام	"	"
ڈیموکریٹک ری پبلک	۴۷۸	۴۷۷
باقی سوشلسٹ ممالک کے کل مجموعی تعداد	۴۴۴۴۴	۱۵۱۹۷۶
ایتھوپیا	۳۶۵۹	۳۴۴۳
تانجیبر	۲۴۵۴	۴۰۳۰
سینیگال	۳۲۳۳	۳۴۰۳
صومالیہ	۲۸۴۳	۲۸۲۶
ٹوگو	بحری راستے	بحری راستے
کینیا	۲۲۴۵	۴۴۳۳
تنزانیا	۹۶۱	۴۵
[illegible]	۱۸۵	بحری راستے
چاڈ	۷۷۹۰	۴۹۳۱
[illegible]	۲۷۷	۳۲۳
گیمبیا	۳۶۹	۵۹۸
[illegible]	۷۵۱	۵۲۸
سیرالیون	۵۱۹	۵۰۴
ساحل عاج	۴۳۹	۸۱۵

قومیت	۱۳۹۳ھ	۱۳۹۴ھ
گھانا	۱۱۳۵	۱۱۰۵
گنی	۲۸۰۳	۹۸۸
اپر وولٹا	۱۳۱۱	۱۵۷۶
لیبیا	۸۶۵	۵۳۱
موریتانیا	۹۵۶	۱۹۷۷
مالاگاسی (مڈغاسکر)	بحری راستے	بحری راستے
ماریشیس	۲۹۴	۳
نائجیریا	۳۸۸۹۹	۵۱۶۹۴
یوگنڈا	۲۸۷۴	۳۱۰۷
جنوبی افریقہ	۲۸۳۰	۲۰۱۵
لیبیریا	بحری راستے	بحری راستے
پرتگال	—	—
برطانیہ	۱۹۶۰	۱۲۵۴
فرانس	۵۰۲	۵۵۹
یونان	۴۹۰	۱۴۰۵
[illegible]	۱۰۴۴	۱۸۲۵
مالی	۱۴۲۹	۲۹۲۸
وسطی افریقہ	۲۷۷	۱۱۳۹
مجموعی تعداد	۶۰۷۷۵۵	۹۱۸۷۷۷

سعودی عرب والے آج بھی بنگلہ دیش کے بجائے مشرقی پاکستان لکھتے ہیں

زیر بصیرت

تصوف

جیب نیال میں اپنا تصنیف "نئے زاویے" میں لکھتے ہیں:

بدھوں کے برعکس اسلامی تعلیمات تکمیل شخصیت کے مختلف پہلوؤں کو جدا جدا کرنے کی بجائے انہیں مربوط کرتا ہے۔ حق کائنات اور انسان دونوں کے اندر توازن پیدا کر دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کی ذات اس وحدت کا مظہر ہے اور اس کی طرف لامحالہ رواں ہے۔ جب تک انسان کائنات کے اندر اور وہ اپنے اندر اس وحدت کا مشاہدہ نہ کرے وہ اپنا تکمیل کے راستہ پر گامزن نہیں ہو سکتا۔ گویا انسان اللہ تعالیٰ کی وحدت کا ایک تکمیلی ماڈل یا چھوٹا سا نمونہ ہے۔

انسانی قلب وہ چیز ہے جو بیدار ہو جائے تو انسان کو کائنات کے اندر اس کا مقام اور حیثیت سمجھا سکتا ہے۔ اس لیے صوفی ادم کی اعلیٰ ترین منزل معرفت ہے۔ معرفت سے مراد اللہ تعالیٰ کی ذات اور صفات کی پہچان ہے کہ حق تعالیٰ کیا ہیں اور کائنات کے اندر ان کا عمل کس طرح جاری و ساری ہے۔ جب تک انسان کو اپنی جہالت کا احساس نہ ہو وہ معرفت کی طرف قدم نہیں بڑھا سکتا۔ انسان اسی نسبت سے اللہ تعالیٰ کی معرفت کا احساس پا سکتا ہے، جس نسبت سے وہ اپنی خواہشات کو اللہ تعالیٰ کے احکامات کی ماتحت کر دے۔

آج کل یورپ اور امریکہ میں بہت سی روحانی سوسائٹیاں قائم ہو چکی ہیں اور کئی قسم کے سادھو اور گرو دیو گھومتے پھرتے ہیں مگر مغرب کا ایک عام باشندہ ان سے زیادہ متاثر نہیں ہوتا کیونکہ وہ دیکھتا ہے کہ ان کی روزمرہ زندگی عام لوگوں سے بہتر نہیں ہے بلکہ وہ خود غرض اور بے اطمینانی کا شکار ہیں۔ انہیں خریدا جا سکتا ہے، دبایا جا سکتا ہے۔ ان لوگوں کی حیثیت محض اور فریب کی سے عاری نظر آتے ہیں۔ بہت سی روحانی سوسائٹیوں کا مقصد انسان کے اندر تجزیہ پیدا کرنے کی بجائے انسانی انا کو مرتا کرنا معلوم ہوتا ہے۔

اسلام کی رو سے کائنات حقیقت ہے اور اس کی تخلیق اللہ تعالیٰ کی رحمت اور حکمت کا مظہر ہے۔ انسان اشرف المخلوقات ہے اس میں خدائی قوتیں بھی ہیں اور حیوانی قوتیں بھی۔ جب انسان اپنی خدائی حیثیت کو نظر انداز کر دیتا ہے اور اپنی حیوانی جبلتوں کے پیچھے لگ جاتا ہے تو پھر اس سے گناہ کا ارتکاب ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب اور تعلیمات اس لیے نازل فرمایا ہے، تاکہ انسان اپنی شکل اصل کو نہ بھولے اور اپنی حیوانی طبیعت کے چنگل میں نہ پھنسے۔

حدیث نبوی

حضرت عمر رضی اللہ عنہ ...

حضور نبی کریم صلعم نے فرمایا میری تعریف میں مبالغہ نہ کرو جیسا کہ نصاریٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کی تعریف میں مبالغہ کیا ہے۔ میں تو خدا کا بندہ ہوں تم مجھے خدا کا بندہ اور اس کا رسول کہو۔

(بخاری شریف)

وزیر اعظم پاکستان کا دورہ امریکہ

نومبر میں امریکہ کے سیکرٹری آف سٹیٹ جناب ہنری کیسنجر کے دورہ پاکستان پر وزیر اعظم پاکستان جناب ذوالفقار علی بھٹو نے یہ واضح طور پر کہا تھا کہ امریکہ کے اور ان کے درمیان مصالحتی مذاکرات میں اہم ... امریکی اسلحہ کا معاملہ ہے۔

۱۹۶۵ء کی پاک و ہند جنگ پر امریکہ نے پاکستان کو اسلحہ جاری رکھنے پر پابندی عائد کر دی تھی جو آج تک قائم ہے۔ اسی عرصے میں بھارت اور افغانستان کے دوست ملک روس نے ہر قسم کے اعلیٰ فوجی سامان اور اسلحے سے ان دو ممالک کو لیس کر دیا ہے۔ جس کی وجہ سے آج بھارت پاکستان سے فوجی طاقت میں کئی گنا زیادہ ہے۔ ان دو ممالک کے ارادے کسی سے ڈھکے چھپے نہیں ہیں۔ لہٰذا پاکستانی قائدین اور عوام کا اس سلسلے میں امریکہ سے ناخوش ہونا لازمی ہے۔

معاشیات اور سیاسیات کے اس بدلتے ہوئے دور میں پاکستان جغرافیائی اور ملی اعتبار سے ایک اہم ملک کی حیثیت رکھتا ہے۔ امریکہ کے پاکستان کے ساتھ فوجی معاہدے بھی ہیں۔ اس لیے ہمیں یقین ہے کہ امریکی دانشور جناب وزیر اعظم کی گزارشات پر توجہ دیں گے۔ اور پاکستان امریکہ دوستی کا واضح ثبوت پیش کرتے ہوئے اسلحہ کی پابندیوں کو ختم کریں گے۔

ادارہ پاکستانی وزیر اعظم اور ان کے ساتھیوں کو شمالی امریکہ آنے پر خوش آمدید کہتے ہوئے یہاں بسنے والے پاکستانی تارکین کی چند ضروریات کی نشاندہی کرتا ہے:

- غیر ممالک میں بسنے والے پاکستانی افراد کے لیے پاکستان میں سرمایہ لگانے کی سرکاری اسکیموں کی تشکیل۔
- بیرونی ممالک میں مقیم پاکستانیوں کے عزیز و اقارب (جو پاکستان میں ہیں) کے مسائل حل کرنے میں مدد کے لیے سرکاری اداروں کا قیام۔
- پاکستانی سفارت خانوں کی متعلقہ ملک میں مقیم پاکستانیوں کے مسائل سے واقفیت اور ان کی ہر ممکن رہنمائی۔
- غیر ممالک سے پاکستان میں مقیم عزیزوں کے لیے ایک مقررہ قیمت کی اشیاء تحفتاً بھیجنے پر کسٹم محصول کا خاتمہ۔
- ... جو پاکستان میں زمین یا مکان خریدنا چاہتے ہیں تاکہ غیر ممالک سے جب وطن واپس لوٹیں تو انہیں اپنا ٹھکانہ میسر رہے۔

... پاکستانیوں کی ... دوسری ضروریات پر بھی جناب وزیر اعظم غور فرمائیں گے۔

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اخبار

جلد ۳ ، شمارہ ۲۲

پندرہ روزہ
کرسینٹ
ٹورانٹو کینیڈا

یکم فروری ۱۹۷۴ء

وزیراعظم بھٹو ۴ سے ۷ فروری تک امریکہ کا دورہ کریں گے

صدر فورڈ سے بات چیت

۵ فروری کو ہوگی

اسلام آباد ـــــ (اپ پ) وزیراعظم پاکستان ذوالفقار علی بھٹو اور بیگم نصرت بھٹو ۴ فروری سے ۷ فروری تک امریکہ کا سرکاری دورہ کریں گے۔

[redacted]

بھیشم کے علاقے میں حالیہ زلزلے سے متاثر ہونے والوں کے لیے ہیلی کاپٹر ضروری سامان لیے ہوئے اتر رہا ہے۔

تعلیم، ثقافت، تجارت اور صنعت کے شعبوں میں تعاون کو مزید فروغ دیا جائے گا

لیبیا اپنے ترقیاتی منصوبوں کیلئے مزید پاکستانی ماہرین کی خدمات حاصل کرے گا

باہمی بات چیت انتہائی مفاہمت اور دوستی کی فضا میں ہوئی: مشترکہ بیان جاری کر دیا گیا

اسلام آباد ـــــ (اپ پ) لیبیا کے وفد کا دورہ پاکستان مکمل ہونے پر آج ایک مشترکہ بیان جاری کیا گیا جس میں ...

سید قذافی زلزلے سے یتیم اور بے گھر ہو جانے والے ایک ہزار بچوں کی پرورش کے تمام اخراجات خود برداشت کریں گے

کراچی ـــــ (اپ پ) لیبیا کے صدر کرنل قذافی نے ضلع سوات اور ہزارہ میں قیامت خیز زلزلہ میں یتیم و بے سہارا ہو جانے والے ایک ہزار بچوں کی پرورش اور تعلیم و تربیت کے تمام اخراجات خود برداشت کرنے کی پیشکش کی ہے۔

مقبوضہ کشمیر میں بھارت کا ہر قانون نافذ العمل ہوگا

بھارتی پارلیمنٹ نے کشمیر کے بارے میں نیا بل منظور کر لیا

نئی دہلی ـــــ بھارتی پارلیمنٹ ...

پاکستان اور لیبیا مشترکہ شپنگ کمپنی قائم کرنے پر غور کر رہے ہیں

کراچی ـــــ (اپ پ) ...

لیبیا کے وزیر عبدالسلام جلود وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو کو ایک لاکھ ڈالر کا چیک پیش کر رہے ہیں

بنگلہ دیش میں رائے عامہ پاکستان کے حق میں ہموار ہو رہی ہے

عوام پاکستان کے ساتھ بہتر تعلقات استوار کرنے کے خواہاں ہیں: ایشیا میگزین

☐ SUBSCRIPTION FOR ONE YEAR $6.00
☐ FOR TWO YEARS $10.00
☐ FOR SIX MONTHS $4.00

The Crescent
P. O. Box 296, Station 'H'
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada

Telephone (416) 690 1590

NAME

ADDRESS

Postal Code

PHONE

... cheques please include an additional ...